



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2024 m. birželio 7 d.  
(OR. en)

8897/24

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2024/0051(NLE)

---

---

IXIM 108  
ENFOPOL 181  
JAIEX 29  
AVIATION 76  
CDN 5

#### **TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI**

---

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Kanados ir Europos Sąjungos susitarimo dėl keleivio duomenų įrašo duomenų perdavimo ir tvarkymo sudarymo Sąjungos vardu

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2024/...**

**... m. ... d.**

**dėl Kanados ir Europos Sąjungos susitarimo  
dėl keleivio duomenų įrašo duomenų perdavimo ir tvarkymo  
sudarymo Sąjungos vardu**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 16 straipsnio 2 dalį ir 87 straipsnio 2 dalies a punktą kartu su 218 straipsnio 6 dalies antros pastraipos a punkto v papunkčiu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> ... m. ... d. pritarimas (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

kadangi:

- (1) pagal Tarybos sprendimą (ES) 2024/...<sup>2+</sup> ... m. ... d.<sup>++</sup> buvo pasirašytas Europos Sąjungos ir Kanados susitarimas dėl keleivio duomenų įrašo (PNR) duomenų perdavimo ir tvarkymo (toliau – Susitarimas), su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;
- (2) Susitarimu numatomos sąlygos perduoti keleivio duomenų įrašo duomenis Kanadai sunkių nusikaltimų ir terorizmo prevencijos, nustatymo, tyrimo ir patraukimo už juos baudžiamojon atsakomybėn tikslais;
- (3) Susitarimu užtikrinama, kad būtų visapusiškai laikomasi Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos, kaip ją aiškina Europos Sąjungos Teisingumo Teismas, visų pirma jos atitinkamai 7, 8 ir 47 straipsniuose pripažintos teisės į privatų ir šeimos gyvenimą, teisės į asmens duomenų apsaugą ir teisės į veiksmingą teisinę gynybą ir teisingą bylos nagrinėjimą. Visų pirma, Susitarime numatytos tinkamos pagal jį perduodamų asmens duomenų apsaugos priemonės;

---

<sup>2</sup> ... m. ... d. Tarybos sprendimas (ES) 2024/... dėl Kanados ir Europos Sąjungos susitarimo dėl keleivio duomenų įrašo duomenų perdavimo ir tvarkymo pasirašymo Sąjungos vardu (OL L, ..., ELI: ...).

<sup>+</sup> OL: prašom įrašyti dokumente ST 8895/24 esančio sprendimo numerį ir baigti pildyti atitinkamą išnašą.

<sup>++</sup> OL: prašom įrašyti dokumente ST 8896/24 esančio susitarimo pasirašymo datą.

- (4) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį Airija 2024 m. balandžio 24 d. raštu pranešė apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant šį sprendimą;
- (5) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (6) 2024. m. balandžio 29 d. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas pateikė savo nuomonę 15/20024;
- (7) Susitarimas turėtų būti patvirtintas;
- (8) Komisija, remdamasi Sutartimis, pateikia Susitarimo 31 straipsnyje nurodytą pranešimą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### *1 straipsnis*

Sąjungos vardu patvirtinamas Kanados ir Europos Sąjungos susitarimas dėl keleivio duomenų įrašo duomenų perdavimo ir tvarkymo<sup>3+</sup>.

### *2 straipsnis*

Komisija Sąjungos vardu imasi veiksmų, kad būtų pateiktas Susitarimo 31 straipsnyje nurodytas pranešimas, kuriuo siekiama išreikšti Sąjungos pritarimą būti saistomai Susitarimo<sup>4</sup>.

### *3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ... ..

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas / Pirmininkė*

---

<sup>3</sup> Susitarimo tekstas paskelbtas OL: ...).

<sup>+</sup> OL: prašom išnašoje įrašyti dokumente ST 8896/24 esančio susitarimo OL nuorodą.

<sup>4</sup> Susitarimo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos Generalinis sekretoriatas.